



# Escuela Correccional de Menores del Condado de Riverside

PO Box 868 • Riverside, CA, 92501-0868 • (951) 826-6464 • Niveles de año K-12  
Vincent Chugbo, Ed.D., Randy Covacevich, Lucie Gonzalez, Director/a  
cfischer@rcoe.us  
www.rcoe.us

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17

### Oficina de Educación del Condado de Riverside

3939 13th Street  
Riverside, CA 92502-0868  
(951) 826-6530  
www.rcoe.us

#### Consejo Directivo Distrital

Wendel W. Tucker, Ph.D., President  
Elizabeth F. Romero, Vice-President  
Jeanie B. Corral, Member  
Ray "Coach" Curtis, Member  
Bruce N. Dennis, Member  
Barbara Hale, Member  
Susan J. Rainey, Ed.D., Member

#### Administración Distrital

Judy D. White, Ed.D.  
**Superintendente**  
Paul Jessup  
  
Teresa Hyden  
  
Diana Walsh-Reuss, Ed.D.  
  
Sharon Baskett  
  
Cynthia Glover Woods  
  
Jeffrey A. Vaca  
  
Steven A. Hovey

### Descripción Escolar

La Escuela de Correccional de Educación Alternativa de la Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés) proporciona un programa de instrucción integral para los alumnos en la correccional de menores operado por la Condena Condicional del Condado de Riverside. La matrícula de la Escuela de Correccional es determinada por el sistema de Justicia Juvenil del Condado de Riverside (Correccionales y Condena Condicional). Hay actualmente tres sitios de la Escuela de Correccional ubicados en tres sitios correccionales de menores en el condado de Riverside.

El programa de la Escuela de Correccional está acreditado por la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC, por sus siglas en inglés) y los programas académicos básicos aprobados por el Consejo de la Educación del Condado diseñados para cumplir con los requisitos académicos para la graduación de la preparatoria o la equivalencia de la preparatoria. El programa de instrucción se enfoca en las normas de California junto con actividades de aprendizaje rigurosas y relevantes que incluyen el aprendizaje basado en proyectos, estrategias y rutinas de alto impacto en el salón, Apoyo e Intervención Conductual Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) con prácticas restaurativas, lecciones temáticas interdisciplinarias y lectoescritura a través del currículo. Los alumnos están matriculados en cursos a-g de la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés), y tienen la opción de inscribirse en una de las trayectorias de la Educación de Carrera Técnica. Los alumnos son apoyados por sistemas para evaluar las destrezas de preparación para la universidad / vocación / fuerza laboral y tienen oportunidades para completar el Examen Equivalente a Preparatoria [(HiSET, por sus siglas en inglés) y Diploma de Equivalencia General (GED, por sus siglas en inglés)]

Los miembros del personal de la Escuela de Correccional se enfocan en la Misión, Visión y Juramento del RCOE:

**Misión:** La misión del RCOE es garantizar el éxito de todos los alumnos a través de un servicio extraordinario, apoyo y asociaciones.

**Visión:** El RCOE será una organización colaborativa caracterizada por la más alta calidad de los empleados que proporcionan liderazgo, programas y servicios a los distritos escolares, escuelas y alumnos a nivel del condado.

**Juramento:** Todos los alumnos del condado de Riverside se graduarán de la preparatoria bien preparados para la universidad y la fuerza laboral.

La Escuela de Correccional compromete a los alumnos en actividades de aprendizaje para cumplir los siguientes Resultados del Aprendizaje Esperado a Nivel Escolar (ESLRs, por sus siglas en inglés):

1. Convertirse en estudiantes auto-dirigidos de formación continua.
2. Convertirse en comunicadores sobresalientes.
3. Convertirse en estudiantes académicamente competentes.
4. Convertirse en ciudadanos responsables y productivos.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
7mo año	1
8vo año	4
9no año	8
10mo año	35
11vo año	58
12vo año	69
<b>Matriculación total</b>	<b>175</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	17.1
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.6
Asiáticos	1.1
Filipinos	0
Hispanos o latinos	59.4
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.6
Blancos	20
Dos o más razas	0.6
De escasos recursos económicos	98.9
Estudiantes del inglés	17.1
Alumnos con discapacidades	9.7
Jóvenes de crianza	14.3

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Correccional de Menores del Condado	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	12	10	12
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Oficina de Educación del Condado de Riverside			
	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	169
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	35
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Correccional de Menores del	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	2	1

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela		
A nivel distrital		
Todas las escuelas		
Escuelas de muy bajos recursos		
Escuelas de bajos recursos		

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)**

Conforme a las Secciones 60119 y 60422(a) del Código Educativo, se realizó una audiencia pública para determinar que cada alumno matriculado en una escuela contara con suficientes libros de textos o materiales instructivos, o ambos, alineados a las normas del contenido adoptadas conforme a la Sección 60605 del Código Educativo en cada una de las siguientes materias, según corresponda, que son consistentes con contenido y los ciclos del marco curricular por el consejo estatal: matemáticas, ciencia, historia-ciencias sociales, inglés/artes lingüísticas, incluyendo el componente de desarrollo del idioma inglés de un programa adoptado, idioma extranjero y cursos de salud.

La Resolución No. 01-16 del Consejo de Educación del Condado de Riverside certifica que los alumnos en cursos de la Oficina de Educación del Condado de Riverside cuenta con suficientes libros de texto y/o materiales instructivos y que el Consejo realizó una audiencia pública en relación a dicho material en el plazo y la forma prescrita por estatuto.

En la misma Audiencia Pública, el Consejo de Educación del Condado de Riverside aprobó la adopción de nuevos libros de texto y materiales instructivos para matemáticas, resumidos en la lista a continuación.

No se adoptaron nuevos libros de texto para el ciclo escolar 2014-15. La lista a continuación incluye los textos adoptados para los ciclos escolares 2013-14 y 2015-16.

<b>Libros de Texto y Materiales Instructivos</b>	
<b>Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto 2015</b>	
<b>Área del Currículo Básico</b>	<b>Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción</b>
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>2013</p> <p>6º año: Houghton Mifflin Reading: A Legacy of Literature (2003)            7º año: Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes            8º año: Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes            9º año: World Literature, Pearson Education, Inc.            10º año: World Literature, Pearson Education, Inc.            11º año: American Literature, Pearson Education, Inc.            12º año: British Literature, Pearson Education, Inc.</p> <p>2016</p> <p>9º Año: Pearson myPerspectives, English Language Arts, California Edición de Maestro            10º Año: Pearson myPerspectives, English Language Arts, California Edición de Maestro            11º Año: Pearson myPerspectives, English Language Arts, California Edición de Maestro            12º Año: Pearson myPerspectives, English Language Arts, California Edición de Maestro</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0.0%</p>

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto 2015**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Matemáticas</b>	<p>2015</p> <p>6º Año: Glencoe Math Course 1 Edición Estudiantil de California  6º Año: Glencoe Math Course 1 CD Edición Estudiantil de California  6º Año: Glencoe Math C1 Guía Interactiva Edición Estudiantil  6º Año: Glencoe Math Course 1 CD Edición de Maestro de California  6º Año: Glencoe Math Course 1 Evaluación  6º Año: Think Smart for the Smarter Balanced Assessment, Curso 1  6º Año: Math Connects, Estuche Manipulativo CSPS para el Salón  6º Año: ALEKS Add On - Suscripción de 1 Año  7º Año: Glencoe Math Course 2 Edición Estudiantil de California  7º Año: Glencoe Math Course 2 CD Edición Estudiantil de California  7º Año: Glencoe Math Course 2 Guía Interactiva Edición Estudiantil  7º Año: Glencoe Math Course 2 California CD Edición de Maestro  7º Año: Glencoe Math Course 2 Assessment Masters  7º Año: Think Smart for the Smarter Balanced Assessment, Curso 2  7º Año: Math Connects, Estuche Manipulativo CSPS para el Salón  7º Año: ALEKS Add On - Suscripción de 1 Año  8º Año: Glencoe Math Course 3 Edición Estudiantil de California  8º Año: Glencoe Math Course 3 CD Edición Estudiantil de California  8º Año: Glencoe Math C3 Guía Interactiva Edición Estudiantil  8º Año: Glencoe Math Course 3 CD Edición de Maestro de California  8º Año: Glencoe Math Course 3 Assessment Masters  8º Año: Think Smart for the Smarter Balanced Assessment, Curso 3  8º Año: Math Connects, Estuche Manipulativo CSPS para el Salón  8º Año: ALEKS Add On – Suscripción de 1 Año  9º Año: CUS Integrated Math I Edición Estudiantil (SE, por sus siglas en inglés)  9º Año: CUS Integrated Math I Edición de Maestro  9º Año: CUS Integrated Math 1 Edición de Maestro – Suscripción de 6 Años  10º Año: CUS Integrated Math II SE  10º Año: CUS Integrated Math II Edición de Maestro  10º Año: CUS Integrated Math 2 Edición de Maestro  10º Año: CUS Integrated Math 2 Edición de Maestro – Suscripción de 6 Años  11º Año: CUS Integrated Math III SE  11º Año: CUS Integrated Math III Edición de Maestro  11º Año: CUS Integrated Math 3 Edición de Maestro– Suscripción de 6 Años</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0.0%</p>
<b>Ciencias</b>	<p>2013</p> <p>6º año: Earth Science, Pearson Education, Inc.  7º año: Life Science, Pearson Education, Inc.  8º año: Physical Science, Pearson Education, Inc.  9º año: Earth Science, Pearson Education, Inc.  10mo año: Life Science or Biology, Pearson Education, Inc.  11º año: Physical Science, Pearson Education, Inc.  12º año: Chemistry, Pearson Education, Inc.</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0.0%</p>

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto 2015**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	2015  United States History and Geography, Student Learning Center 2013, Edición Estudiantil, McGraw-Hill United States History and Geography, Student Learning Center 2014, Edición Estudiantil, McGraw-Hill United States History and Geography, Teacher Lesson Center 2013, Edición de Maestro, McGraw-Hill United States History and Geography, Teacher Lesson Center 2014, Edición de Maestro, McGraw-Hill World History and Geography, Student Learning Center 2014, Edición Estudiantil, McGraw-Hill World History and Geography, Teacher Lesson Center 2013, Edición de Maestro, McGraw-Hill World History and Geography, Teacher Lesson Center 2014, Edición de Maestro, McGraw-Hill World History and Geography: Modern Times, Student Learning Center 2013, Edición Estudiantil, McGraw-Hill  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0.0%
<b>Idioma Extranjero</b>	Curso no ofrecido actualmente <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> No <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> N/A
<b>Salud</b>	2013  Pearson Education, Inc.: Life Skills Health - Equipo de Inclusión del Salón Life Skills Health - Texto Estudiantil Life Skills Health - Edición del Maestro Life Skills Health - Cuaderno de Trabajo Estudiantil Life Skills Health - Healthy Sexual Development, Edición Estudiantil Life Skills Health - Healthy Sexual Development, Edición del Maestro Life Skills Health c 2007 - Conjunto Curricular para el Salón Life Skills Health - Equipo de Inclusión del Salón Life Skills Health - Texto Estudiantil Life Skills Health - Edición del Maestro Life Skills Health - Cuaderno de Trabajo Estudiantil Life Skills Health - Healthy Sexual Development, Edición Estudiantil Life Skills Health - Healthy Sexual Development, Edición del Maestro  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0.0%
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	Curso no ofrecido actualmente. <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> No <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> N/A
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias</b>	Actualmente no se ofrece curso de laboratorio. <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> No <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> N/A

**Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)**

El Departamento de Educación Alternativa de la Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés) espera que los alumnos en el programa de Escuelas Correccionales de Menores asistan y cumplan sus requisitos educativos mientras estén encarcelados en uno de los tres centros de detención de menores ubicados en el Condado de Riverside. El personal del Juzgado de Menores monitorea las visitas en los tres sitios. Los visitantes deben registrar su llegada y firmar un registro declarando su presencia y la razón de su visita. Los límites y controles en relación al acceso autorizado o no-autorizado a los centros de detención de menores durante la jornada escolar están exhibidos claramente.

Los salones para alumnos matriculados en el programa de Escuelas del Correccional de Menores están albergados dentro de los centros de detención de menores para facilitar el acceso al aprendizaje. Los programas y personal educativo brinda todos los demás servicios dentro de los centros de detención de menores. Cada ubicación del centro cuenta con espacio para los alumnos y el personal.

Los salones de escuela correccional bajo este código de Escuela Distrital-Comunitaria (CDS, por sus siglas en inglés) están ubicados en tres (3) sitios y son operados por Condena Condicional del Condado de Riverside. El departamento de condena condicional brinda servicios de conserjería y mantenimiento para los salones. El departamento de condena condicional inspecciona las escuelas anualmente y RCOE también realiza inspecciones independientes anualmente. Como lo indican las inspecciones escolares anuales, los salones en las ubicaciones de escuela correccional se encuentran en buenas condiciones.

Las siguientes instalaciones son incluidas en el código CDS asignado a los programas de correccional de menores:

Correccional de Menores Lawrence F. Smith, Indio  
 Correccional de Menores de Riverside, Riverside  
 Centro de Detención Southwest, Murrieta

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Diciembre del 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Todas las reparaciones necesarias son la máxima prioridad y son reportadas al personal apropiado quien realiza las reparaciones de manera oportuna.
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
	X			

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	5	14	38	38	44	48
Matemática	2	1	25	24	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	68	40	58.8	2.5
Masculinos	56	36	64.3	2.8
Femeninas	12	4	33.3	
Afroamericanos	14	9	64.3	11.1
Hispano o Latino	43	25	58.1	
En Desventaja Socioeconómica	45	28	62.2	
Estudiantes del Inglés	14	7	50.0	

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	4	3	3	6	7	40	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	11	129	88	68.2	15.7
Masculinos	11	105	73	69.5	15.9
Femeninas	11	24	15	62.5	14.3
Afroamericanos	11	29	18	62.1	11.1
Hispano o Latino	11	65	47	72.3	16.3
Blanco	11	28	20	71.4	21.1
En Desventaja Socioeconómica	11	85	56	65.9	18.9
Estudiantes del Inglés	11	19	15	79.0	7.1
Alumnos con Discapacidades	11	11	10	90.9	

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	11	127	86	67.7	1.2
Masculinos	11	103	72	69.9	1.5
Femeninas	11	24	14	58.3	
Afroamericanos	11	30	19	63.3	5.6
Hispano o Latino	11	62	44	71.0	
Blanco	11	28	19	67.9	
En Desventaja Socioeconómica	11	83	53	63.9	1.9
Estudiantes del Inglés	11	18	14	77.8	

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.



### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)**

La participación de los padres es crítica al éxito de los alumnos y es altamente alentada por el personal de la Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés). Los padres tienen la oportunidad de participar a través de las siguientes opciones:

- Matriculación
- Conferencias con padres/maestros (formales e informales)
- Proceso del Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés)
- Consejo de Sitio Escolar
- Consejo Asesor para el Idioma Inglés
- Consejo Asesor Distrital para el Idioma Inglés

### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### **Plan de Seguridad Escolar**

El Plan de Seguridad Escolar de la Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés) es actualizado cada mes de marzo por el personal de RCOE. Durante el ciclo escolar 2014-15, el plan fue repasado y actualizado en enero de 2016. El Plan de Seguridad Escolar es discutido habitualmente en reuniones de liderazgo, del personal y del equipo de administración.

El Plan de Seguridad Escolar incluye información diseñada para identificar los elementos y los recursos importantes a la mejora de la seguridad escolar y la prevención de violencia en el plantel y por todo el condado y es categorizado en datos de evaluación, fuentes de financiamiento, políticas y prácticas disciplinarias, formación profesional, asesoramiento y orientación, colaboración, programas y estrategias y seguridad del plantel. Se repasan datos relevantes para identificar los asuntos de seguridad escolar (p.ej., la Encuesta "Healthy Kids" [Niños Sanos] de California, datos sobre delitos escolares, suspensiones y expulsiones, remisiones servicios de asesoramiento, informes de la policía, etc.)

### **Entorno de Aprendizaje y Disciplina Positiva:**

Hay servicios de consejería, orientación, psicología y servicios sociales disponibles a todos los alumnos. Las agencias de salud mental, condena condicional y orden público están activamente involucradas en las actividades que contribuyen a mejorar la seguridad del entorno escolar en RCOE. Se usan programas de prevención/intervención para crear un entorno de aprendizaje seguro y libre de drogas. Los tipos de temas abordados a través de estos programas que afectan a los alumnos son:

- Intervención Sobre el Riesgo de Pandillas
- Manejo de Conflicto
- Manejo del Salón
- Conducta Motivada por el Odio
- Acoso
- Denuncia de Abuso Infantil
- Explotación Sexual Comercial de Niños

Las reglas y procedimientos actuales de disciplina escolar son repasados previo al comienzo de cada ciclo escolar para asegurar que aborden los problemas de conducta estudiantil y los temas de seguridad escolar. Todos los alumnos y padres reciben las reglas y los procedimientos luego de su matriculación, explicando los códigos de conducta, la conducta inaceptable y las consecuencias disciplinarias. El código de vestimenta estipula que los alumnos deben estar vestidos apropiadamente para actividades escolares normales y que la vestimenta estudiantil debe reflejar orgullo y respeto. La seguridad y salud son pautas para una vestimenta escolar aceptable.

**Suspensiones y Expulsiones**

Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	14.7	8.0	2.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.6	3.7	2.8
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

**D. Otra información del SARC**

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2009-2010
Año en Mejoramiento del Programa	Year 4	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	3	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	60.0	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0
Psicólogo/a	0
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	0
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo complete (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)**

Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés		5			12	12						
Matemáticas		5			12	12						
Ciencia		5			11	11						
Ciencia Social		5			11	11						

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

**Formación profesional proporcionado para maestros**

La capacitación y formación de personal se realiza a lo largo del ciclo escolar como talleres extracurriculares y sesiones de capacitación para todo el personal escolar y administrativo. Al principio de cada ciclo escolar, se realiza un evento anual de apertura para todo el personal, que incluye un repaso de programas y servicios, y presentaciones de temas educativos actuales, tales como las Normas Básicas, educación especial, incremento del rendimiento estudiantil, seguridad escolar y otros temas para ayudar a mejorar el rendimiento del personal y los alumnos.

Durante el ciclo escolar 2015-16, la capacitación del personal y la formación profesional incluyó: el Instituto de Verano para el Aprendizaje y Conocimiento (SILK, por sus siglas en inglés); Normas Básicas, Apoyos e Intervenciones para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés); Prevención e Intervención de Crisis; Estrategias de Participación/Prevención de Deserción Escolar "Experiencia Estratégica Estudia Investiga" (RISE, por sus siglas en inglés) para promover la graduación de la preparatoria; Normas Básicas; análisis de datos; Aprendizaje Basado en Proyectos; Habilidades de Desarrollo; Sistema de Información Estudiantil AERIES; el programa "Avance vía la Determinación Individual" (AVID, por sus siglas en inglés); y otras capacitaciones y días de formación de personal específicamente diseñados para mejorar el desempeño del personal y los alumnos. Además, el personal participó en Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLCs, por sus siglas en inglés) semanalmente, cada miércoles. Los maestros reciben apoyo continuo a través de reuniones maestro-director, capacitación y asesoramiento y repaso de datos estudiantiles diariamente a fin de determinar la eficacia de los servicios.

Los maestros también tienen la oportunidad de asistir a capacitaciones relacionadas con la Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés), el aprendizaje basado en proyectos y otras actividades relacionadas con la educación para aumentar sus habilidades.

Durante el ciclo escolar 2014-15, la capacitación del personal y la formación profesional incluyó: el Instituto de Verano para el Aprendizaje y Conocimiento (SILK, por sus siglas en inglés); "Capturing Kids' Hearts" (Capturando los Corazones de los Niños); Normas Básicas, Apoyos e Intervenciones para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés); Prevención e Intervención de Crisis; Estrategias de Participación/Prevención de Deserción Escolar "Experiencia Estratégica Estudia Investiga" (RISE, por sus siglas en inglés) para promover la graduación de la preparatoria; Normas Básicas; análisis de datos; Aprendizaje Basado en Proyectos; Habilidades de Desarrollo; el Sistema de Datos Estudiantiles PROMIS; el programa "Avance vía la Determinación Individual" (AVID, por sus siglas en inglés); y otras capacitaciones y días de formación de personal específicamente diseñados para mejorar el desempeño del personal y los alumnos. Además, el personal participó en Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLCs, por sus siglas en inglés) semanalmente, cada miércoles. Los maestros reciben apoyo continuo a través de reuniones maestro-director, capacitación y asesoramiento y repaso de datos estudiantiles diariamente a fin de determinar la eficacia de los servicios.

Durante el ciclo 2013-14, la capacitación del personal y la formación profesional incluyó: el Instituto de Verano para el Aprendizaje y Conocimiento (SILK, por sus siglas en inglés); "Capturing Kids' Hearts" (Capturando los Corazones de los Niños); Normas Básicas, Apoyos e Intervenciones para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés); Prevención e Intervención de Crisis; Estrategias de Participación/Prevención de Deserción Escolar "Experiencia Estratégica Estudia Investiga" (RISE, por sus siglas en inglés) para promover la graduación de la preparatoria; Normas Básicas; análisis de datos; Aprendizaje Basado en Proyectos; Habilidades de Desarrollo; el Sistema de Datos Estudiantiles PROMIS; y otras capacitaciones y días de formación de personal específicamente diseñados para mejorar el desempeño del personal y los alumnos. Además, el personal participó en Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLCs, por sus siglas en inglés) semanalmente, cada miércoles. Los maestros reciben apoyo continuo a través de reuniones maestro-director, capacitación y asesoramiento y repaso de datos estudiantiles diariamente a fin de determinar la eficacia de los servicios.

Durante el ciclo 2012-13, la capacitación del personal y la formación profesional incluyó: el Instituto de Verano para el Aprendizaje y Conocimiento (SILK, por sus siglas en inglés); "Capturing Kids' Hearts" (Capturando los Corazones de los Niños); Preparación para Álgebra HOLT; Aprendizaje en Línea PLATO (PLATÓN); Apoyos e Intervenciones para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés); Prevención e Intervención de Crisis (CPI, por sus siglas en inglés); Estrategias de Participación/Prevención de Deserción Escolar RISE para promover la graduación de la preparatoria; los maestros de artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) fueron capacitados sobre el Curso de Lectura y Escritura Expositiva (ERWC, por sus siglas en inglés); y otras capacitaciones y días de formación de personal específicamente diseñados para mejorar el desempeño del personal y los alumnos. Además, el personal participó en Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLCs, por sus siglas en inglés) cada miércoles.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$41,539	\$43,787
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$58,552	\$64,314
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$89,341	\$85,084
Sueldo promedio de director (primaria)	N/A	\$100,438
Sueldo promedio de director (secundaria)	N/A	\$103,661
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$107,376	\$111,896
Sueldo de superintendente	\$261,884	\$131,536
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes		25.77%
Sueldos Administrativos		4.52%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Los siguientes programas y servicios están disponibles para apoyar y ayudar a los alumnos matriculados en la Escuela Correccional de Menores de la Oficina de Educación del Condado de Riverside:

- Trayectorias de la Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés)
- Preparación para el Examen Equivalente a Preparatoria
- Sistema Escalonado de Apoyo
- Apoyo e Intervención de Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) / Justicia Restaurativa

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	N/D	N/D	N/D	\$66,741
Distrito	♦	♦	N/D	\$66,741
Estado	♦	♦	\$5,677	\$72,535
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			N/D	0.0
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			N/D	-8.0

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

Servicios Auxiliares para la Transición a la Universidad  
 Cursos a-g aprobados de la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés)  
 Servicios de tutoría de fin de semana

Los programas y servicios proporcionados mediante el proceso de financiamiento de Asignación Federal de Aplicación Consolidada incluyen:

- Título I, Partes A y D (Básico, Desatendido y Delincuente)
- Título II (Calidad de Maestros)
- Título III (Dominio Limitado del Inglés)
- Título III (Inmigrante)
- Servicios Educativos Suplementarios

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)			
Escuela Correccional de Menores del	2011-12	2013-14	2014-15
Tasa de Abandono	9.50	9.30	7.70
Tasa de Graduación	84.41	85.24	87.38
Oficina de Educación del Condado de	2011-12	2013-14	2014-15
Tasa de Abandono	9.50	9.30	7.70
Tasa de Graduación	84.41	85.24	87.38
California	2011-12	2013-14	2014-15
Tasa de Abandono	11.40	11.50	10.70
Tasa de Graduación	80.44	80.95	82.27

Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica	
Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	0
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	0.0%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0.0%

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California/Universidad de California	
Medida de Curso UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16	0
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2014-15	0

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

Cursos de Colocación Avanzada del 2015-16		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación	0	♦
Inglés	0	♦
Bellas artes y artes escénicas	0	♦
Idioma extranjero	0	♦
Matemáticas	0	♦
Ciencia	0	♦
Ciencias sociales	0	♦
Todos los cursos	0	0%

Cumplimiento de Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria			
Grupo	Clase Graduándose en 2015		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	41	62	86
Afroamericanos	67	68	78
Nativos americanos/nativos de Alaska	0	78	78
Asiáticos	0	85	93
Filipinos	0	100	93
Hispanos o latinos	41	56	83
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0	33	85
Blancos	33	72	91
Dos o más orígenes étnicos	0	63	89
De escasos recursos económicos	50	50	66
Estudiantes del inglés	25	48	54
Alumnos con discapacidades	36	56	78

### Programas de Educación para Carrera Técnica

El programa de Educación Alternativa de la Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés) sigue ampliando las ofertas de cursos de Educación Técnica Profesional (CTE, por sus siglas en inglés) en base al interés estudiantil y las tendencias actuales del mercado laboral.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.